



Sélection des matériels d'enseignement et d'apprentissage

**Detlef Prozesky**

Directeur, Centre for Health Science Education, Faculty of Health Sciences, University of Witwatersrand, 7 York Road, Park Town, Johannesburg 2193, Afrique du Sud.

**Sue Stevens**

Anciennement infirmière conseillère pour le *Community Eye Health Journal*, International Centre for Eye Health.

John Hubley (1949-2007)

Maître de conférences en promotion sanitaire, School of Health and Community Eye Care, Leeds Metropolitan University, Royaume-Uni.

L'accès à Internet ne cesse de s'améliorer dans toutes les régions du monde et il est bien plus facile qu'avant d'obtenir toutes sortes d'informations. Toutefois, quels que soient les matériels qui s'offrent à nous, il nous faut exercer notre sens critique. Si nous sélectionnons une ressource pédagogique uniquement parce qu'elle est fréquemment utilisée ou parce qu'elle nous a été présentée comme étant « de premier ordre », ceci ne garantit en rien son efficacité dans notre contexte. Elle doit convenir à l'usage que nous prévoyons d'en faire. Il est donc important de prendre en compte les critères ci-dessous lorsque nous sélectionnons des matériels d'enseignement et d'apprentissage.

Contexte et pertinence

- **À qui sont destinées ces ressources pédagogiques :** agents de santé, professionnels de l'ophtalmologie, hauts fonctionnaires du ministère de la santé, instituteurs, patients ? Ces matériels seront-ils utilisés pour l'éducation en santé oculaire au niveau primaire, secondaire ou tertiaire ?
- **Où seront-elles utilisées :** dans un amphithéâtre d'université, dans une salle de classe, dans une salle des fêtes, dans les conditions de travail en première ligne ?
- **Quels sont les équipements disponibles ?** Les sièges seront-ils disposés d'une façon qui convient à l'utilisation de ces matériels, disposerez-vous d'un projecteur, d'un tableau de conférence (à feuilles mobiles),



Cette fiche sert à montrer un geste de soin aux patients. CÔTE D'IVOIRE

d'un ordinateur, d'un lecteur vidéo ou DVD ? L'éclairage sera-t-il suffisant et y aura-t-il des rideaux ou stores permettant de faire l'obscurité ?

- **Comment les ressources pédagogiques seront-elles utilisées ?** La méthode d'enseignement sera-t-elle traditionnelle, interactive, basée sur le travail en groupe ou les travaux dirigés ?

Format

Vous avez le choix entre beaucoup de formats. Les photographies, les diapositives, les transparents pour rétroprojecteur, les cassettes vidéo, les DVD vidéo et les cédéroms sont des aides visuelles très utiles qui peuvent compléter un texte écrit ou un enseignement didactique traditionnel.

Toutefois, la meilleure façon d'enseigner certaines connaissances ou compétences est souvent l'enseignement face à face, au cours duquel l'enseignant communique son expérience par le biais de démonstrations, de travaux pratiques et de travail guidé dans un environnement clinique.

Les différents formats présentent chacun des avantages et des inconvénients que vous devez prendre en compte (voir Tableau 1 à la page suivante).

Si vous composez ou fabriquez vous-même des matériels didactiques à l'usage des patients en ophtalmologie (par exemple des dépliants d'éducation et de promotion sanitaire), il est crucial que ces matériels soient des outils accessibles et utiles ;

pensez notamment à choisir des caractères de taille suffisamment grande. Si votre matériel comporte des photographies ou des illustrations, gardez à l'esprit que les patients anxieux avant une consultation n'apprécieront pas forcément de voir des photographies de cas cliniques en salle d'attente ! Les posters doivent toujours être présentés dans des endroits choisis après réflexion : par exemple, il est préférable de ne pas les afficher près de marches d'escalier.

Coût

Le coût des matériels est une contrainte de taille. Afin de venir en aide aux utili-

sateurs et de répondre à leurs besoins, certains fournisseurs proposent parfois des matériels en surplus, périmés ou gratuits. Faites attention, il est toujours préférable de vérifier la pertinence de ces matériels au vu de vos besoins. De même, les compagnies pharmaceutiques et fabricants d'appareils proposent des matériels pédagogiques gratuits de type posters, dépliants et vidéos ou DVD, qui sont bien entendu attrayants lorsque vos moyens financiers sont limités. Le contenu de ces matériels reflète la gamme de produits onéreux vendus par l'entreprise (ce qui se comprend) et contient parfois de la publicité ; il est souhaitable de vérifier si ces matériels communiquent des messages qui ne sont pas adaptés à votre contexte.

Exactitude

La pratique clinique ne cesse de changer. Les matériels pédagogiques doivent contenir des informations à jour, applicables et complètes.

Langue et culture

Les ressources pédagogiques doivent avant tout être compréhensibles. Malheureusement, beaucoup de ressources sont disponibles uniquement en anglais. Lorsqu'un matériel d'apprentissage est disponible dans les langues locales, il en devient d'autant plus précieux et sera en plus grande demande. Si le français n'est pas la première langue parlée par les utilisateurs, mais uniquement la langue employée au travail ou dans les établissements d'enseignement, le vocabulaire et la syntaxe utilisés dans un matériel pédagogique devront être simples et clairs.

Dans l'idéal, le contenu d'un matériel pédagogique ne doit pas présupposer que tous les groupes ciblés sont identiques ; il doit prendre en compte les différentes cultures, pratiques et conditions locales, ainsi que les services de santé disponibles localement et les valeurs et préoccupations des utilisateurs.

Matériels pédagogiques faits maison

Beaucoup d'excellentes ressources pédagogiques sont « faites maison » et ne sont ni imprimées ni disponibles chez un fournisseur. Elles n'en sont pas pour autant inférieures

Suite à la page 44 ►

Note de la rédaction

Le sixième volet de notre série est une version abrégée du chapitre 6 de *Effective teaching and learning for eye health workers* (International Centre for Eye Health, 2006) des mêmes auteurs. Certains éléments du Tableau 1 ont été modifiés ou rajoutés par l'équipe de la rédaction afin de prendre en compte l'évolution des technologies. Les articles de cette série sont, dans l'ordre :

1 « Enseigner et apprendre », paru dans le vol. 4 n°4 (août 2007) de la *Revue de Santé Oculaire Communautaire*.

2 « Communication », paru dans le vol. 5 n°5 (janvier 2008).

3 « Développer un programme d'enseignement », paru dans le vol. 5 n°6 (août 2008).

4 « Méthodes d'enseignement », paru dans le vol. 6 n°7 (janvier 2009).

5 « Méthodes d'évaluation », paru dans le vol. 8 n°9 (janvier 2011).

Le septième et dernier article de cette série paraîtra dans le numéro de janvier 2012 et s'intitulera : « Évaluation de la formation ».

Tableau 1. Ressources pour l'enseignement et l'apprentissage : usages, avantages et inconvénients

Format	Usages et avantages	Inconvénients
Manuels	<ul style="list-style-type: none"> Outil de référence familier et éprouvé Solide Convient au travail à la maison 	<ul style="list-style-type: none"> Seulement un ou deux étudiants par manuel L'achat et la livraison en gros coûtent cher Se périmé assez vite
Polycopiés Dépliants Documents imprimés	<ul style="list-style-type: none"> Des polycopiés peuvent être produits à moindre coût et adaptés au cours Une bonne documentation renforce l'essentiel de ce qui a été abordé en cours et peut servir d'aide-mémoire durant le travail personnel 	<ul style="list-style-type: none"> L'enseignant est parfois tenté de photocopier et distribuer des documents entiers plutôt que de sélectionner les parties pertinentes La documentation produite et imprimée dans le commerce peut coûter cher Généralement produits en gros, donc gaspillage possible Peuvent contenir de la publicité quand produits dans le commerce
Posters	<ul style="list-style-type: none"> Peuvent être affichés de façon permanente pour sensibiliser ou servir d'aide-mémoire Des versions « faites maison » peuvent être produites à moindre coût 	<ul style="list-style-type: none"> Doivent de préférence être plastifiés Les caractères doivent être de taille suffisante pour être visibles de loin Doivent être fréquemment remplacés Les posters produits dans le commerce peuvent contenir de la publicité
Transparents pour rétro- projecteur	<ul style="list-style-type: none"> Peu chers et faciles à fabriquer Les superpositions permettent de présenter l'information en plusieurs étapes Conviennent aux groupes de toute taille 	<ul style="list-style-type: none"> Il faut toujours avoir des ampoules de rechange Taille et poids du rétroprojecteur. Coût plus élevé du format portable L'enseignant se tient près de l'appareil, ce qui peut boucher la vue Les caractères doivent être de taille suffisante pour être visibles de loin L'obscurité est le plus souvent requise
Vidéo/DVD	<ul style="list-style-type: none"> Montre des situations réelles Démontre directement les compétences, les attitudes et les comportements (bons et mauvais !) Peut être mis sur « pause » pour permettre la discussion 	<ul style="list-style-type: none"> La taille de l'écran doit être adaptée à la pièce dans laquelle est utilisé l'équipement L'équipement risque d'être cher et doit être portable L'obscurité est le plus souvent requise
Diapositives	<ul style="list-style-type: none"> Transmettent des informations complexes (graphiques etc.) Conviennent aux grands écrans et donc aux amphithéâtres Faciles à transporter Choix des images et messages communiqués Photographies cliniques de haute qualité L'enseignant contrôle le rythme de la présentation 	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement (écran et projecteur) n'est pas aussi facile à transporter que les diapositives L'obscurité est le plus souvent requise
Présentation Powerpoint	<ul style="list-style-type: none"> Transmet des informations complexes (graphiques etc.) Convient aux groupes de toute taille Choix des images et messages communiqués Les superpositions permettent de présenter l'information en plusieurs étapes Photographies cliniques de haute qualité Projecteur facile à transporter L'enseignant contrôle le rythme de la présentation 	<ul style="list-style-type: none"> Nécessite un équipement coûteux : ordinateur et projecteur Les caractères doivent être de taille suffisamment grande pour être vus par tous L'obscurité est le plus souvent requise Les apprenants peuvent se précipiter pour tenter de recopier la totalité du texte de chaque diapositive et ne pas se concentrer sur les paroles de l'enseignant
Cédérom	<ul style="list-style-type: none"> Interactif Texte sophistiqué et compliqué 	<ul style="list-style-type: none"> Nécessite un ordinateur Plus difficile à utiliser quand plusieurs étudiants doivent partager Risque de surcharge d'information ou « infobésité » Il faut savoir accéder rapidement aux informations pertinentes
Internet	<ul style="list-style-type: none"> Informations à jour Téléchargement gratuit de beaucoup de matériels 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune garantie de qualité Il faut savoir accéder rapidement aux informations pertinentes Plus difficile à utiliser quand plusieurs étudiants doivent partager Connexion coûteuse et/ou de mauvaise qualité dans certains contextes Coûts d'impression élevés, en particulier en couleur

aux autres ; en effet, beaucoup de matériels produits spécialement pour un contexte local particulier sont plus efficaces que les matériels plus généraux.

Lorsque vous produisez vos propres ressources, gardez à l'esprit les critères mentionnés ci-dessus. Ewes et Simnett¹ effectuent également les recommandations suivantes :

- Prenez en considération le niveau d'instruction des utilisateurs.
- Testez le matériel sur un échantillon de vos futurs utilisateurs et, en fonction de leurs réactions, effectuez les modifications nécessaires. Ce ne serait pas raisonnable de supposer que le premier jet de votre matériel sera jugé utile par les utilisateurs.
- Employez un français simple ou utilisez les langues locales ; veillez à utiliser des phrases courtes (une idée par phrase), préférez la

voix active à la voix passive et choisissez toujours le mot le plus simple capable de traduire votre pensée (pas de jargon).

- Faites en sorte que vos messages soient brefs, concentrez-vous sur l'essentiel et évitez tout matériel non pertinent.
- Mettez en relief les messages-clés par des caractères gras de taille suffisamment grande et faites appel à différentes couleurs et polices de caractères.
- Utilisez des photographies ou illustrations lorsqu'elles permettent de transmettre le message, mais testez-les d'abord sur le terrain pour vérifier qu'elles ne donnent pas lieu à des malentendus.
- Employez des mots qui correspondent à la réalité de votre contexte : par exemple, n'utilisez pas le mot « ophtalmologiste » s'il n'existe pas d'ophtalmologiste dans votre équipe.
- Si vous choisissez un vocabulaire qui inclut tout

le monde (hommes et femmes), vous n'offenserez personne et nul ne se sentira exclu.

Vous pouvez aussi vous reporter à l'encadré intitulé « Liste de contrôle pour améliorer un document écrit » paru dans le deuxième article de cette série².

Enfin, vous devez également considérer qui va écrire la première mouture, qui va la corriger, où vous pourrez la tester sur le terrain et quel sera le coût de production. Vous devez décider si vous souhaitez impliquer une personne ayant des compétences en publication assistée par ordinateur, un maquettiste, un illustrateur, un traducteur et un imprimeur. Ces considérations sont à prendre en compte quel que soit le format que vous envisagez d'utiliser.

Références

- 1 « Communication », *Revue de Santé Oculaire Communautaire* vol. 5 n°5 (janvier 2008): 20.
- 2 Ewles L. et Simnett I. *Promoting Health : A Practical Guide*. 4ème éd. London: Baillière Tindall, 1998.